

이서류는 한국어로 되어있습니다.

한국어/Korean

조지아주의 _____ 카운티 _____ 법정

피고 _____ 케이스번호 _____

심문시 변호사에게 물어볼권리를 버림

피고인은 아래의 내용을 맹세함(싸인을 각사항에 쓰라):

_____ 나는 알코올이나 마약의 영향이 있는상태가 아니며 정신적 또는 육체적으로 무능력한 상태가 아니다.

_____ 나는 나의 죄명이 무엇이며 죄값을 적게 또는 많게는 얼마큼 받을수있는지 알고 있다. 미주헌법과 조지아주의 법에 따르면 나는 모든 형사법정에서 변호사를 사용할수있는권리가있는데 이권리는 심문시에도 사용할 수 있다. 나는 개인변호사를 사용할수있는입장이 아닐때에는 국정변호사를 쓸수있다는 것을 알고 있다.

_____ 나는 변호사를 사용함으로써 얻을수있는이익에 관해 알고 있다. 예를들어 법에관한설명 및 법정절차, 내경우에관한 조사, 검사와의 협상, 증인들조사, 증거를 보여주고 재판시 배심원결정 등을 할 수 있다. 나는 변호사를 사용하지않을때에 일어날 수 있는 위협과 불리함을 알고 있다.

_____ 나는 변호사를 쓸권리를 원하지않으며 심문시 직접 나를 대표할 것이다. 이결정은 누가 위협을했거나 무엇인가를 약속해서 한결정이 아니라 내가 결정한 것이다.

나는 위의 내용이 사실이라는 것을 맹세하며 진실이 아닐시 벌을 받을수있다는 것을 안다.

_____ 법무관

_____ 피고인

_____ 날짜

조사결과 피고인은 변호사를 쓸수있는권리를 원하지않으며이것은 피고인의 배경, 직장, 교육과 원하는 것을 합한것이며 피고인에게 변호사를 쓰지않음으로인해 일어날 수 있는 위협과 불리함에관해 알려주었다. 피고인은 본인이 원하여서 변호사를 쓰지않기로 결정한것이라는 것을 조사결과 알게되었다.

_____ 월 _____ 일 19__년

_____ 판사, _____ 법정 _____ 카운티

이서류는 한국어로 되어있습니다.

한국어/Korean

조지아주의 _____ 카운티 _____ 법정

피고인 _____ 케이스번호 _____

피고인의 탄원서에 관한기록

피고인은 이케이스에관해 아래의 내용이 사실이란 것을 맹세함:

나는 알코올이나 마약의 영향이 있는상태가 아니며 정신적 또는 육체적으로 무능력한 상태가 아니다.

나는 나의 죄명이 무엇이며 법에 의해 죄값을 적게 또는 많게는 얼마큼 받을수있는지 알고있다. 미주헌법과 조지아주의 법에 따르면 나는 모든 형사법정에서 변호사를 사용할수있는권리가있는데 이권리는 심문시에도 사용할 수 있다. 나는 개인변호사를 사용할수있는입장이 아닐때에는 국정변호사를 쓸수있다는 것을 알고 있다.

나는 내가 죄를 인정하거나 또는 부항쟁의 답변을 함으로써 나는 이 아래의 권리를 포기한다:

- (1) 배심원에 의한 재판
- (2) 죄가 없을수 있다는 추측
- (3) 나의 죄에 대한 반대증인 대결
- (4) 증인에게 소환장을 낼 권리
- (5) 다른 증거를 제시하고 말할권리
- (6) 재판시 변호사를 대동할 수 있는 권리
- (7) 죄가 없다고 할수없다

나는 또한 죄가 없다는 것을 인정함으로써 배심원재판/재판을 할 것을 안다. 내가 죄를 인정하지않을때는 배심원재판을 할것임을 안다.

나는 나의 죄에 대한 _____의 항소를 하기를 원한다. 이것은 내가 자유롭게 원한것이며 내가 얼마큼 죄값을 받을것이라는것에 관해 알지못하며 어떤 특정한 약속또는 협박이 검사, 변호사, 등 등의 사람에게서 받지않았다.

나는 변호사가 없으며 나의 죄명을 알며 이 항소가 어떤의미 인지안다. 나는 스스로 변호사를 사용할권리를 포기하며 나자신을 본인이 대표하기를 원한다.

나는 집행유해시 법을 지켜야하며 정부의법을 어기거나 집행유해법을 어겼을 때는 나의 죄값이 달라질 수 있다.

나는 이서류의 카피를 받을것이며 이서류의 내용이 진실이라는 것을 맹세한다.

피고인 _____ 날짜 _____

검사 _____ 변호사 _____ 날짜 _____

나는 피고인이 자유적으로 본인이 탄원서를 한것이며 이 탄원서를 함으로써 어떤결과가 생길수있다는 것을 본인이 알며 본인이 변호사를 사용할 수 있는 권리가 있다는 것을 안지만 변호사를 쓸 권리를 포기한다. 이법정은 피고인이 탄원서를 이해하면서 쓴것이므로 이탄원서를 인정한다.

199_년 ____월 ____일

_____ 법원 _____ 카운티, 재판장